

# Deželni zakonik in ukazni list

za

## vojvodino Štajersko.

### Letnik 1917. Komad LX.

Izdan in razposlan 28. dne avgusta 1917.

# Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

## Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1917. LX. Stück.

Herausgegeben und versendet am 28. August 1917.

# Deželni zakonik in ukazni list

68.

## Naredba c. kr. namestništva z dne 10. avgusta 1917. l.,

o vredbi prometa s svinjami v kronovini Štajerski.

Na podstavi §§ 1 in 3 ministrstvenega ukaza z dne 15. februarja 1917. l., drž. zak. št. 62, o vredbi prometa s svinjami se ukazuje:

### § 1.

Nakupovanje svinj od hiše do hiše tako, kakor tudi na sejnih je dovoljeno v kronovini Štajerski le tistim osebam, ki kupujejo za štajersko podružnico obče avstrijske družbe za vnovčevanje živine in so za to preskrbljene z na ime se glasečo legitimacijo, ki jo je izdala deželna komisija za vredbo prometa z živino na Štajerskem.

Deželna komisija za vredbo prometa z živino na Štajerskem lahko dogovorno prepusti izdajanje legitimacij tem osebam tudi političnim okrajnim oblastvom.

Ta določba se nanaša na žive svinje vsake starosti tako, kakor tudi na zaklane svinje, cele ali razdeljene.

### § 2.

Svinjerejcem in svinjarjem je brez prikrajšbe tega predpisa dovoljeno, da kupijo svinje za pleme in za rabo (prasičke, mlade prasice in druge svinje za v hlev) neposredno pri producentu. Oni morajo vendar obdržati te živali najmanj 2 mesca v lastnem obratu in jih predno poteče ta rok ne smejo ne prodati ne — razun v sili — zaklati.

Prav tako s tem ni prizadeta oddaja plemenskih svinj iz postaj c. kr. kmetijske družbe za Štajersko.



## 68.

**Verordnung der k. k. Statthalterei vom 10. August 1917,****betreffend die Regelung des Schweineverkehrs im Kronlande Steiermark.**

Auf Grund der §§ 1 und 3 der Ministerialverordnung vom 15. Februar 1917, N.-G.-Bl. Nr. 62, betreffend der Regelung des Schweineverkehrs, wird angeordnet:

## § 1.

Der Einkauf von Schweinen, sowohl im Umherziehen von Haus zu Haus wie auch auf Märkten ist im Kronlande Steiermark nur jenen Personen gestattet, welche denselben für die steiermärkische Zweigstelle der allgemeinen österreichischen Viehverwertungsgesellschaft besorgen und hiezu mit einer von der Landes-Kommission zur Regelung des Viehverkehrs in Steiermark ausgestellten, auf Namen lautenden Legitimation versehen sind.

Die Landeskommission zur Regelung des Viehverkehrs in Steiermark kann die Bestellung der Einkäufer und die Erteilung der Legitimationen an dieselben auch den politischen Bezirksbehörden einvernehmlich überlassen.

Diese Bestimmung bezieht sich auf lebende Schweine jeden Alters wie auch auf geschlachtete Schweine, ganz oder geteilt.

## § 2.

Schweinezüchtern und Haltern ist es unbeschadet dieser Vorschrift gestattet, Zucht- und Muttschweine (Ferkel, Läufer und sonstige Einstellware) unmittelbar beim Produzenten einzukaufen. Sie haben jedoch diese Tiere mindestens 2 Monate im eigenen Betriebe zu halten und dürfen dieselben vor Ablauf dieser Frist weder verkaufen noch — Not- schlachtung ausgenommen — schlachten.

Ebenso wird die Abgabe von Zuchtschweinen aus den Stationen der k. k. Landwirtschaftsgesellschaft für Steiermark hiedurch nicht berührt.

§ 3.

Prestopke te naredbe kaznujejo po § 8 ministrstvenega ukaza z dne 15. februarja 1917. l., drž. zak. št. 62, politična oblastva I. stopnje z denarnimi kaznimi do 5000 K ali z zaporom do 6 mesecev ako dejanje ni podvrženo strožji kazni.

Prav tako se kaznuje, kdor k takemu dejanju napeljuje ali pri njegovi storitvi sodeluje.

§ 4.

Ta naredba dobi moč s 1. dnem septembra 1917. l.

Gradec, dne 10. avgusta 1917. l.

C. kr. namestnik:

Clary s. r.



§ 3.

Übertretungen dieser Verordnung werden nach § 8 der Ministerialverordnung vom 15. Februar 1917, R.-G.-Bl. Nr. 62, von den politischen Behörden I. Instanz mit Geldstrafen bis zu 5000 K oder mit Arrest bis zu 6 Monaten bestraft, sofern die Handlung nicht einer strengeren Strafe unterliegt.

In gleicher Weise wird bestraft, wer zu einer solchen Handlung anstiftet oder bei ihrer Ausführung mitwirkt.

§ 4.

Diese Verordnung tritt mit 1. September 1917 in Kraft.

Graz, am 10. August 1917.

Der k. k. Statthalter:

Clary m. p.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1917. LXI. Stnd.

Erstausgabe und Veränd. am 28. August 1917.

§ 3.

Prestopke to naredbe kaznujejo § 8 ministrskega ukaza z dne 1. avgusta 1917. ...

§ 4.

Ta naredba dobi moč s 1. avgustom 1917. l. ...

Dr. J. J. Štampar

U. kr. namestnik

Clary & t.

Clary m. p.